



Deutsch (German)

English

Musik: Franz Xaver Gruber, 1818
Text: Joseph Mohr, 1816/1818
In Oberndorf, Austria

Melody: Franz Xaver Gruber, 1818
Words: Joseph Mohr, 1816/1818
Literal English prose translation: H. Flippo

Stille Nacht, heilige Nacht
Alles schläft; einsam wacht
Nur das traute hochheilige Paar.
Holder Knabe im lockigen Haar,
Schlaf in himmlischer Ruh!
Schlaf in himmlischer Ruh!

Silent night, holy night
All is sleeping, alone watches
Only the close, most holy couple.
Blessed boy in curly hair,
Sleep in heavenly peace!
Sleep in heavenly peace!

Stille Nacht, heilige Nacht,
Hirten erst kundgemacht
Durch der Engel Halleluja,
Tönt es laut von fern und nah:
Christ, der Retter ist da!
Christ, der Retter ist da!

Silent night, holy night,
Shepherds just informed
By the angels' hallelujah,
It rings out far and wide:
Christ the Savior is here!
Christ the Savior is here!

Stille Nacht, heilige Nacht,
Gottes Sohn, o wie lacht
Lieb' aus deinem göttlichen Mund,
Da uns schlägt die rettende Stund'.
Christ, in deiner Geburt!
Christ, in deiner Geburt!

Silent night, holy night,
Son of God, oh how laughs
Love out of your divine mouth,
For now the hour of salvation strikes for
us.
Christ, in Thy birth!
Christ, in Thy birth!

MORE > **Traditional English lyrics** for this carol, with German lyrics as well
BACK > **German Christmas Carol Lyrics**
The German Way – www.german-way.com

